



Groupe Universitaire de Montagne et de Ski

53, rue du Moulin Vert, 75014 Paris. Tél. 01 4543 4837

Association à but non lucratif. Membre FFCAM et COSIROC

Permanence les jeudis soirs de 19h15 à 20h30

Retrouvez le Crampon et toutes les nouvelles du Gums sur

<http://www.gumsparis.asso.fr/>

Et les listes de diffusion du Gums :

<https://www.gumsparis.asso.fr/index.php/listes-de-diffusion>



Numéro réalisé avec



## Couverture :

Montée vers le col des Thures, Névache,  
janvier 2023 - M. Hennequin.

## Sommaire

- |    |   |                               |
|----|---|-------------------------------|
| 3  | Le rallye nocturne                              | Danielle Canceill et sa tribu |
| 4  | Du bon usage des listes de diffusion            | Jean-Luc R. et Benoît d'H.    |
| 5  | Compte-rendu du CD                              | Julie Beaudouin               |
| 6  | Norvège 2023                                    | Michèle Chevalier             |
| 9  | Zimtsterne                                      | Jean-Luc Rudkiewicz           |
| 10 | Recette Montserratienne                         | Aurélié Schwartzmann          |
| 14 | La maison des rennes                            | Julien Baudry                 |
| 16 | Guide pour l'organisation d'une sortie escalade | Adrienne de Bazelaire         |
| 19 | Circuit jaune Ségognole                         | Georges Tsao                  |
| 20 | Programme randonnées                            | Jean-Jacques Pelletreau       |
| 20 | Quizz ski de randonnée                          |                               |
| 21 | Paf le pad                                      | Aurélié Schwartzmann          |
| 21 | Programme escalade                              |                               |

## Edito

Au moment de mettre sous presse ce numéro, nous apprenons le décès de Jean Burrus. Cet événement imprévu a sidéré celles et ceux qui le connaissaient. Après avoir été actif au Gums dans les années 1980, il y est revenu à sa retraite, plein d'entrain et de motivation. Vous ne le croirez pas, mais c'est peut-être un signe qu'il soit sur la couverture de ce numéro, sélectionnée bien avant d'apprendre la dramatique nouvelle. Le skieur en noir qui fait la trace dans la neige profonde et s'élève au fond entre les épicéas sans regarder en arrière, c'est lui. Avant un article hommage dans le prochain Crampon, bon ski Jean.

Que cela ne vous empêche pas de savourer ce numéro avec ses récits, ses compte-rendus et ses recettes gastronomiques.

Notez bien l'autre grande nouvelle, bien plus réjouissante et placée dans la page ci-contre : l'annonce du rallye d'orientation nocturne le 27 janvier prochain. La nuit sera-t-elle froide et sèche ? Un soupçon de neige brillera-t-il sous un premier quartier de lune ? Il faut le souhaiter. Je me souviens d'un rallye précédent par une nuit féérique autour de l'ermitage de Franchard. Quelle ambiance et quelle onglée.

Et à propos de neige, voilà encore une désillusion. J'ai appris récemment que les Inuits n'avaient pas plus de cent mots pour désigner les diverses espèces de neige, selon son degré de dureté, de fermeté, de consistance. Cette rumeur viendrait des travaux de l'ethnologue Frans Boas au début du siècle dernier et je l'ai longtemps tenue pour vraie. Mais ce nombre est exagéré ou plutôt inexact. Si ces peuples du froid ont vraiment beaucoup de termes pour la neige ou la glace, il n'y en pas autant. La raison de la rumeur est que leur langue est agglutinante, donc qu'on peut concaténer des préfixes avant un terme générique qui désigne la neige et qui la caractérise. L'allemand est aussi une telle langue. On peut donc former un nom pour désigner la neige-sur-laquelle-les-gumistes-vont-en-début-de-saison-pour-le-premier-car-couchette ou Erstersaisonanfängschlafbusgumistenschnee. Quelqu'un connaît-il un inuk qui pourrait nous en donner la traduction dans sa langue ?

Jean-Luc

LE CRAMPON  
Revue de la section de Paris du GUMS  
ISSN : 1961-9901  
Numéro CPPAP : 0425 G 89365

Directeur de la publication :  
Samuel Ronayette,  
(sronayette@gmail.com)

Réalisation : Jean-Luc Rudkiewicz  
Relecture : Danielle Canceill  
Distribution :

Imprimeur :  
IGC  
10 avenue Réaumur  
92140 Clamart  
01 46 61 02 04

Prix au numéro : 4€. Abonnement :  
1 an, normal : 12€ / soutien : 25€

Prochain numéro :  
février 2024  
Envoyez vos articles à :  
crampon.gums@gmail.com avant le 31  
janvier 2024

Illustrations bienvenues (pour la  
couverture, format vertical : au moins  
1300x1800 pixels)